



## D DUPLEX

Zweikammer Dreipunktstreuer



kugelmann\*



## QUALITÄT MADE IN GERMANY

Eingebettet in das hügelige Voralpenland, unweit vom berühmten Schloss Neuschwanstein, werden die qualitativ hochwertigen kugelmann Produkte in Rettenbach am Auerberg gefertigt.

Immer auf der Suche nach dem Optimum. Immer auf dem Sprung in ein neues Stück Zukunft. Immer mit dem Versprechen, unser Know-how von innovativem Maschinenbau und unseren Anspruch an perfektes Handwerk leidenschaftlich einzusetzen. Bis das letzte Detail perfekt ist. Bis der letzte Schliff eine Maschine zu einer einmaligen Maschine macht: zu einer kugelmann Maschine.

*Sepp Kugelmann*



## DER ALLESKÖNNER

DUPLEX steht für Doppelkammersystem - damit können zwei unterschiedliche Streustoffe getrennt oder in beliebigem Verhältnis gemischt ausgebracht werden. Die Kammern können sogar asymmetrisch für unterschiedliche Mengen von Splitt oder Auftaumitteln geteilt werden.

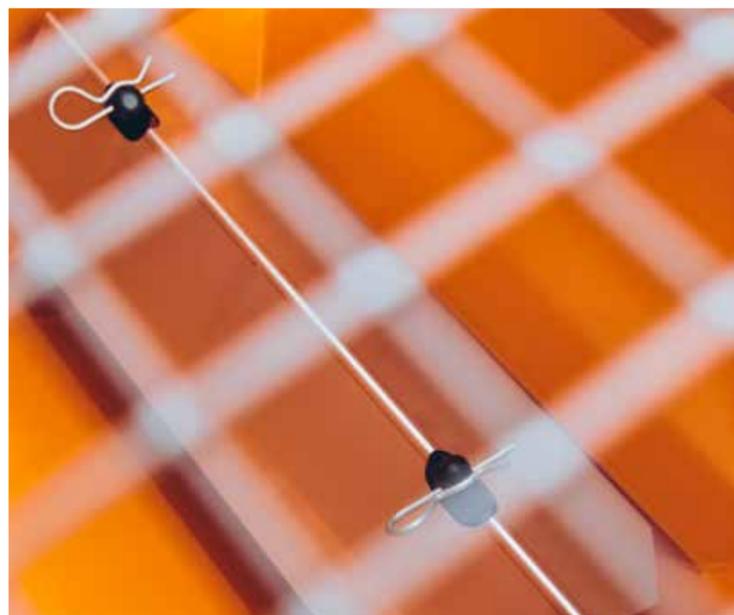
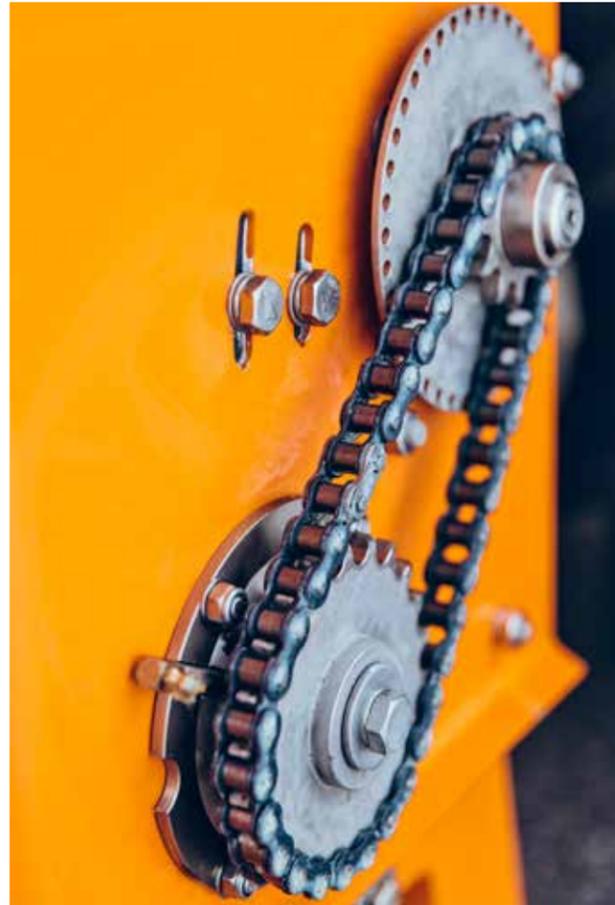
Mit der optionalen Feuchtsalzausstattung bleiben keine Wünsche mehr offen. Streuen Sie Salz, Splitt, Sole oder Salz mit Sole - immer genau das was die Gegebenheiten und Wetterbedingungen fordern.

Machen Sie sich selbst ein Bild. Auf den folgenden Seiten geben wir Ihnen einen detaillierten Einblick zu den Dreipunktstreuern D DUPLEX.



# D DUPLEX

Die Zweikammer Dreipunktstreuer Baureihe von kugelmann



oben links: kugelmann Streuteller  
oben rechts: Antriebskette der Förderschnecke  
unten links: kugelmann Schneckenabdeckung

## FLEXIBLE GRÖSSE

Länge, Breite, Höhe sind optimal zum jeweiligen Trägerfahrzeug konfigurierbar.

## MAXIMALE NUTZLAST

fahrzeugnaher Schwerpunkt  
geringes Eigengewicht

## HOHES DREHMOMENT

Kettenantrieb gewährleistet hohes Drehmoment beim Anlaufen der Schnecke

## SCHNECKENREVERSIERUNG

Sorgt durch entgegengesetzte Rotation der Förderschnecke für eine Auflockerung des Streugutes. Eine Blockierung der Schnecke kann damit verhindert werden.

## INNOVATION DIE SICH DREHT

kugelmann Streuteller: patentiert und bewährt  
homogenes Streubild  
exakte Querverteilung des Streustoffs  
maximale Streusicherheit  
maximale Verkehrssicherheit

## SERIENAUSSTATTUNG

- Planenschutzdach
- Schutzgitter aus Edelstahl
- 2 Förderschnecken
- Doppelkammersystem
- Edelstahl Streustoffverteiler
- Arbeitsscheinwerfer
- Rundumkennleuchte
- Winterdienstmarkierung
- Streubildverstellung
- Schürze
- Schneckenreversierung

## GRENZENLOSE OPTIONEN

- Feuchtsalzausstattung
- Steuerungen mit Datenprotokoll
- Infrarotsensoren für Temp. Messung
- Elektrische Streukontrolle
- Elektrische Streubildverstellung
- Zapfwellenaufsteckpumpe mit Hydrauliktank

## WIRTSCHAFTLICHKEIT

exakte Dosiergenauigkeit und somit umweltbewusster Umgang mit dem Streustoff  
geringer Öl-, Druck- und Leistungsbedarf  
durch hoch effizienten Hydraulikblock

## AUFSATZRAHMEN

Durch den Aufsatzrahmen kann das Füllvolumen auch nachträglich vergrößert werden.

## ABDECKPLANE

einfache, zuverlässige Handhabung lässt sich zur Befüllung platzsparend verstauen und vom Boden aus öffnen

## DOPPELKAMMERSYSTEM

Kammer Trennung für zwei unterschiedlichen Streustoffe

## FAHR SICHERHEIT

sehr kompakter Anbau an das Trägerfahrzeug

## SCHNECKENFÖRDERUNG

exakte Dosiergenauigkeit  
bewährte, langlebige Bauweise  
maximale Streusicherheit

## ABSTELLFUSS

komfortabel umsteckbar  
sicherer Stand

## FEUCHTSALZAUSSTATTUNG

Der Streuer wird dazu heckseitig mit einem Soletank ausgestattet. Die großzügig dimensionierte Verschlauchung erlaubt eine schnelle Befüllung mit Grenzwertabschaltung und 3-Wege-Hahn. Der Trockenlaufschütz bewahrt die Solepumpe vor Schäden.

Eine speziell konzipierte Zahnradpumpe ermöglicht die pulsfreie Zuführung der Sole zur gleichmäßigen Mischung mit dem Streusalz am Streuteller.

## UNSCHLAGBARE LANGLEBIGKEIT

Der DUPLEX INOX ist durch und durch aus Edelstahl gefertigt. Die VA Qualität ist absolut laugenbeständig, zusätzlich verfügt das Gerät über eine hochwertige Speziallackierung, was maximalen Korrosionsschutz bietet.



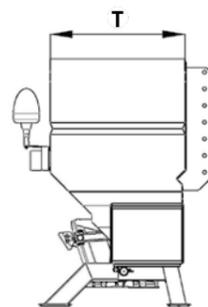
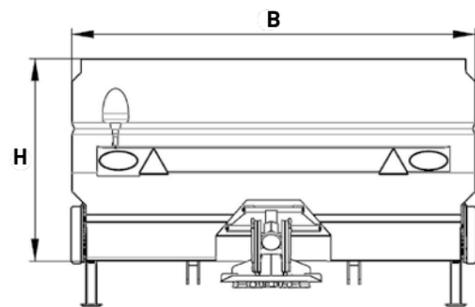


„D“ für Dreipunktsteuer

# D DUPLEX INOX

„DUPLEX“ steht für Doppelkammersystem

„INOX“ bezeichnet die Edelstahlausführung



## D DUPLEX

Unsere Streumaschinen passen sich Ihrem Trägerfahrzeug perfekt an. Durch unser Baukastensystem realisieren wir rund 15 verschiedene Streustoffbehälter, von 0,35 m<sup>3</sup> bis 1,9 m<sup>3</sup>. Selbstverständlich können wir auch einen Streuer an Ihr Fahrzeug anpassen.

<b>B</b> Breite:	108 cm bis 218 cm
<b>H</b> Höhe:	52 cm bis 73 cm
mit Aufsatzrahmen:	153 cm
<b>T</b> Tiefe:	90 cm bis 110 cm
mit Aufsatzrahmen:	95 cm

### „DUPLEX - der Alleskönner“

Unser Zweischnackensystem ermöglicht das Ausbringen und stufenlose Mischen von zwei Streugütern. Mit zusätzlichem Soletank steht Ihnen auch Feuchtsalz zur Verfügung. Die Duplexbauweise erlaubt einen extrem kurzen Anbau und sorgt somit für eine geringe Entlastung der Vorderachse.

Gerade am Schlepper ist dieser Streuer eine wirtschaftliche Lösung für Lohnunternehmer oder Kommunen. Die einfache Bedienung macht Sie sofort mit dem Gerät vertraut. An der Heckpartie sind alle Antriebsteile und Leitungen verkleidet, also vor mechanischer Beschädigung und Spritzwasser geschützt.

Die Anbausituation nahe am Traktor sorgt für den optimalen Schwerpunkt und hohe Zulademöglichkeit. Der Kettenantrieb gewährleistet ein hohes Drehmoment beim Anlaufen der Schnecke. Sollte durch klumpendes Streugut doch eine Blockierung der Schnecke verursacht werden, kann diese durch die Umkehr der Schneckendrehrichtung schnell und sicher behoben werden.

Sepp Kugelmann





## INNOVATION DIE SICH DREHT

Wir bauen Streumaschinen bereits seit 1989 und das von Beginn an mit den höchsten Qualitätsansprüchen. Die kugelmann Streutechnologie ist durch Jahrzehnte der Optimierung stetig verbessert und perfektioniert worden.

Durch exakte und gleichmäßige Querverteilung des Streustoffes erzielen wir ein homogenes Streubild, woraus maximale Streusicherheit und letztendlich Sicherheit im Straßenverkehr resultiert.

## K-TRONIC 2



Die Steuerung K-Tronic 2 lässt keine Wünsche offen. Aufbauend auf der K-Basic 2 bietet die K-Tronic 2 diverse Sonderfunktionen wie die Datenaufzeichnung zur Archivierung der Streu- oder GPS-Daten. Diese können zur Weiterverarbeitung in Softwaresysteme verschiedener Hersteller eingelesen oder in der dazugehörigen Kugelmann Softwarelösung K-Center (im Lieferumfang enthalten) aufbereitet werden.

Aber damit nicht genug: Wählen Sie stufenlos Ihre Streubreite, verschieben Sie das Streubild für eine asymmetrische Ausbringung an eine Bordsteinkante und mischen Sie Ihre Streugüter im beliebigen Verhältnis.

### „Die Kunst der Einfachheit“

Benutzerfreundlichkeit, neudeutsch auch „usability“ genannt, ist das Thema bei der Entwicklung einer neuen Schnittstelle zwischen Mensch und Maschine. Nur wenn diese Schnittstelle einfach und intuitiv zu bedienen ist, zur Selbstverständlichkeit wird, kann das Streugerät dahinter optimal genutzt werden.

Im Grunde geht es nur um die Einfachheit. Aber gerade diese Einfachheit mit der diese komplexe Aufgabe gelöst werden sollte, forderte unser Team an Entwicklern heraus.

Bei der Entwicklung der neuen Kugelmann Steuerungen waren Streupräzision und einfachste Handhabung oberstes Ziel. Gerade der präzise aber einfache Umgang mit dem Streugerät in kritischen Einsatzsituationen, ist ein sehr wichtiges Anliegen.

Mit gutem Gewissen kann ich Ihnen heute versichern, dass wir unser Ziel, Sie bestmöglich im Winterdienst zu unterstützen, erreicht haben.

Harald Meckelburg



# MASCHINEN DIE BEGEISTERN

Mit Leidenschaft entwickeln und bauen wir zuverlässige und zukunftsweisende Maschinen - wir lieben was wir tun.



## D 301 | D 601

Die neue Einkammer-Dreipunktstreuer-Generation von kugelmann: Ein echter Meilenstein.



## L 411 - L 1551

Dreipunkt-Streumaschinen-Baureihe mit Selbstladefunktion: revolutionär, dank schwenkbarem Streustoffbehälter



## D DUPLEX

Zweikammer-Dreipunktstreuer: Der absolute Alleskönner



## A 201 - A 1501

Der Einkammer-Aufbaustreuer von kugelmann ist da: Revolutionär und richtungsweisend – ein echtes Novum im Markt.



## A DUPLEX

kugelmann Zweikammer-Aufbaustreuer: Seit Jahrzehnten im gesamten Alpenraum etabliert und bewährt.



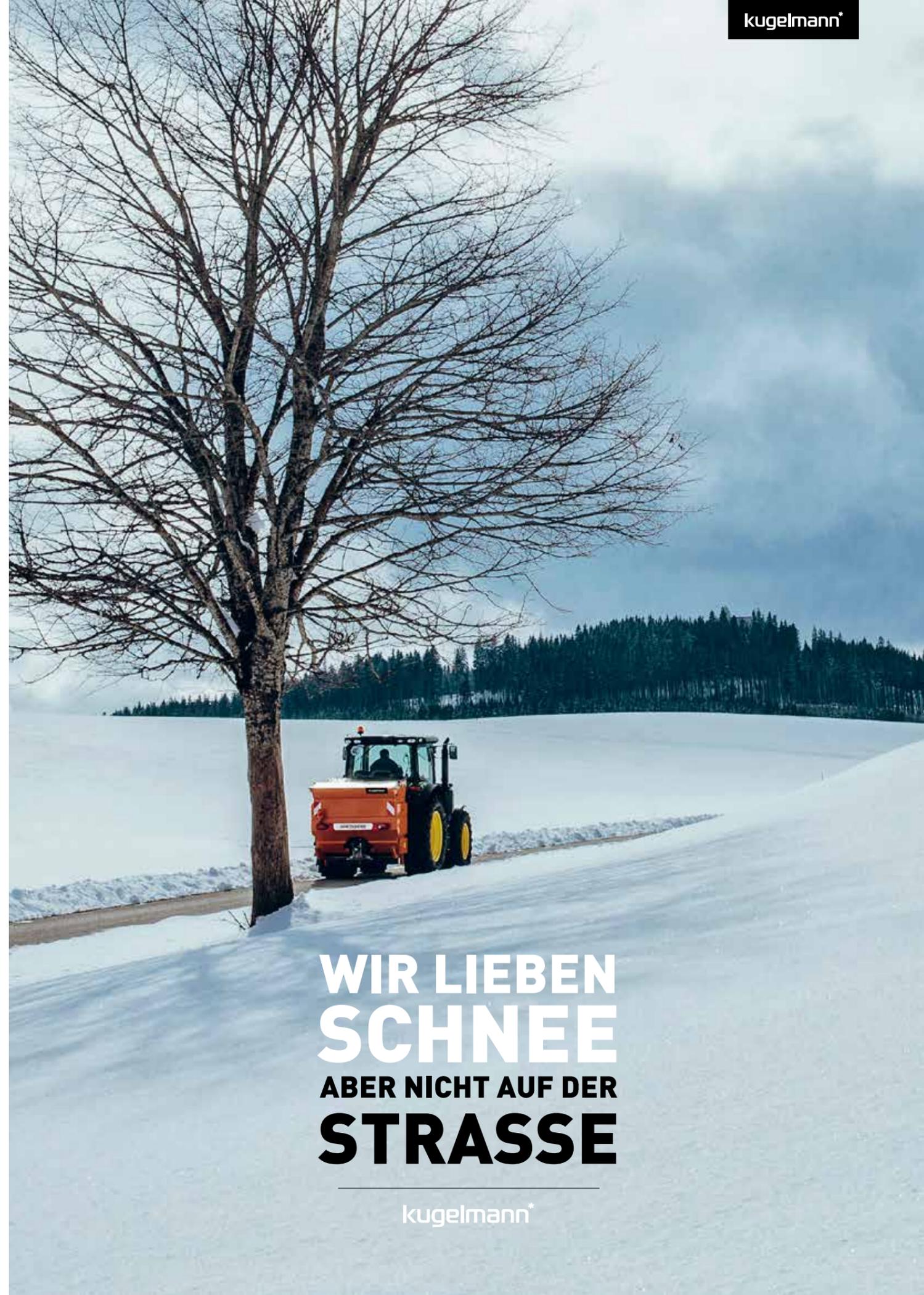
## SCHNEERÄUMSCHILDER

Sanfte Räumleistung: Saubere Schneeräumung und gleichzeitige Schonung von Straßen und Wegen.



## KS 1200 | KS 1600

Die Kehr-Saug-Kombination von kugelmann: Zuverlässig, einfach und äußerst effektiv.



WIR LIEBEN  
SCHNEE  
ABER NICHT AUF DER  
STRASSE

kugelman Maschinenbau e.K.  
Gewerbepark 1-5  
87675 Rettenbach a.A.  
GERMANY

+49 (0) 8860 | 9190-0

[office@kugelman.com](mailto:office@kugelman.com)  
[www.kugelman.com](http://www.kugelman.com)



kugelman Maschinenbau ist ein familiengeführtes, Allgäuer Unternehmen mit Schwerpunkt und Tradition in der Kommunaltechnik. Mit Leidenschaft entwickeln und bauen wir zuverlässige und zukunftsweisende Maschinen - wir lieben was wir tun.